

**Bohdal s. r. o.**  
**Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava**  
**IČO: 47 410 531**

---

**VÝZVA NA PREDLOŽENIE PONUKY**

postup pre zákazky podľa pravidiel definovaných v kapitole 4 bod 4 Usmernenia U-NKB-6/2019 k Príručke pre prijímateľa a projektového partnera, verzia 1.1: Finančný mechanizmus EHP a Nórsky finančný mechanizmus 2014 - 2021, ktorú vydal Centrálny koordinačný orgán: Ministerstvo regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky, s primeraním uplatnením ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) a s primeraným uplatnením pravidiel definovaných v Jednotnej príručke pre žiadateľov/prijímateľov k procesu a kontrole verejného obstarávania/obstarávania, verzia 2, s účinnosťou od 31.03.2022, ktorú vydal Centrálny koordinačný orgán: Ministerstvo regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky.

**STAVEBNÉ PRÁCE**

**1.**

**Identifikácia vyhlasovateľa:**

Verejný obstarávateľ:	<b>Bohdal s. r. o.</b>
Sídlo:	Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava, Slovenská republika
Zastúpený:	Ing. Pavel Bohdal, konateľ
IČO:	47 410 531
DIČ:	2023921955
IČ DPH:	SK2023921955
Bankové spojenie:	Tatra banka a.s.
IBAN:	SK98 1100 0000 0029 2290 8567
BIC/SWIFT :	TATRSKBX
Tel:	+421 903 444 057
e-mail:	<a href="mailto:pbohdal@bohdal.sk">pbohdal@bohdal.sk</a>
URL:	<a href="http://www.kastielvoderady.sk">www.kastielvoderady.sk</a>
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č.: 93721/B	

**Kontakt pre komunikáciu so záujemcami/uchádzačmi:**

Názov:	<b>LOGTRADE s.r.o. Košice</b>
Sídlo:	Vozárová 1/A, 040 17 Košice - mestská časť Juh, Slovenská republika
Kontaktná osoba:	Mgr. Martin Horizral – externý poradca verejného obstarávania
Tel.:	+421 907 225 966
e-mail:	<a href="mailto:logtrade@logtrade.sk">logtrade@logtrade.sk</a>

Komunikácia so záujemcami/uchádzačmi a verejným obstarávateľom, v súlade s § 20 ZVO, bude realizovaná výlučne prostredníctvom funkcionality elektronickej platformy EVO (ďalej aj len „EVO“ a/alebo „systém EVO“), vrátane predkladania ponúk.

Bližšie informácie o spôsobe komunikácie a predkladaní ponuky sú uvedené v ďalších bodoch tejto Výzvy na predkladanie ponúk (ďalej len „Výzva“).

Keďže **Bohdal s.r.o. nie je verejným obstarávateľom podľa § 7 ZVO** a zároveň **Bohdal s.r.o. nie je osobou podľa § 8 ZVO**, keďže predmetom zadávania tejto zákazky je síce uskutočnenie stavebných prác, avšak vo finančnom objeme nižšom ako je definovaný pre nadlimitné zákazky podľa § 5 ods. 2 ZVO a zároveň **Bohdal s.r.o. nie je obstarávateľom podľa § 9 ZVO**, keďže nespĺňa podmienku podľa § 9 ods. 1 ZVO, je **Bohdal s.r.o.**, povinná uskutočniť verejné obstarávanie k projektu CLT01008: Obnova kaštieľa rodiny Zichy vo Voderadoch a v rámci programu „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“, spolufinancovaného z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 - 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, podľa pravidiel definovaných v kapitole 4 bod 4 Usmernenia U-NKB-6/2019 k Príručke pre prijímateľa a projektového partnera, verzia 1.1: Finančný mechanizmus EHP a Nórsky finančný mechanizmus 2014 - 2021, ktorú vydal Centrálny koordinačný orgán: Ministerstvo regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky (ďalej

**Bohdal s. r. o.**  
**Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava**  
**IČO: 47 410 531**

---

len „Príručka prijímateľa“), s primeraním uplatnením ustanovení ZVO a s primeraným uplatnením pravidiel definovaných v Jednotnej príručke pre žiadateľov/prijímateľov k procesu a kontrole verejného obstarávania/obstarávania, verzia 2 (ďalej ako „Jednotná príručka“), s účinnosťou od 31.03.2022, ktorú vydal Centrálny koordinačný orgán: Ministerstvo regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky.

Bohdal s.r.o. v pozícii vyhlasovateľa predmetnej zákazky, na základe rozpočtových nákladov ktoré boli vyčíslené projektantom, Vás vyzýva na **predloženie cenovej ponuky**.

**2.**

**Názov predmetu zákazky:**

Pamiatková obnova kaštieľa a parku vo Voderadoch: obnova Grotty v parku a rekonštrukcia chodníka v parku + výstavba objektu orangerie.

**3.**

**Opis predmetu zákazky:**

**Obnova Grotty v parku a rekonštrukcia chodníka v parku:**

Predmetom zákazky sú stavebné reštaurátorské práce realizované v súlade s reštaurátorskou dokumentáciou: „**Kaštieľ Voderady, grotta, reštaurátorský výskum a návrh na reštaurovanie**“, ktorú spracoval v auguste 2021 v Bratislave Mgr. art. Róbert Illéš, PETRARTE s. r. o., Pod rovníkmi 19, 841 05 Bratislava a s projektovou dokumentáciou „**Pamiatková obnova kaštieľa a parku vo Voderadoch, Grotta a rekonštrukcia chodníka v parku**“ vypracovaná Ateliérom DV, s. r. o., Hornopotočná 20, 917 01 Trnava a so statickým posudkom „**Grotta – aktualizácia po odkrytí rubu klenieb**“ vypracovaná spoločnosťou Prodis + s.r.o., Tvarožkova 17, 811 03 Bratislava. Uvedené dokumentácie sa týkajú reštaurovania a stavebnej obnovy nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky (ďalej len „kultúrna pamiatka“) kaštieľa a parku vo Voderadoch, objektu grotty a chodníka v parku na pozemku s parc. č. 250/1, ktorý je súčasťou pamiatkového objektu park, evidovaného v Ústrednom zozname pamiatkového fondu SR pod číslom 1155/2 (ďalej len č. ÚZPF“), parc. č. 250/1-4,250/10,266/1-4,255/16.

**Výstavba objektu orangerie:**

Predmetom zákazky sú stavebné práce realizované v súlade s projektovou dokumentáciou: „**Pamiatková obnova kaštieľa a parku vo Voderadoch: SO 01.6 - objekt orangerie**“, vypracovaná Ateliérom DV, s. r. o., Hornopotočná 20, 917 01 Trnava.

Objekt Kaštieľa Voderady sa nachádza v centre obce Voderady, územie je vymedzené jestvujúcimi ulicami Hlavná, Pavlická a Podhájska. Stavba s príslušným parkom sa nachádza v exponovanej polohe obce Voderady. Nakoľko objekt kaštieľa je pamiatkovo chránený – je zapísaný v zozname národných kultúrnych pamiatok, na riešenie novostavieb - prístavby (wellness a orangerie) sa vzťahujú regulatívy pamiatkovej ochrany nakoľko sú v priamom dotyku s kaštieľom. Územie je ohraničené zo severnej strany areálom parku a obytnými domami, z východnej strany ulicou Podhájska, z južnej strany ulicou Pavlická a zo západnej strany tokom potoka Gidra.

Objekt SO01.6 - orangeria bude osadený pri východnom krídle kaštieľa. Bude priamo dispozične napojený na objekt kaštieľa sklenenou chodbou. Dispozične-prevádzkovo bude objekt s kaštieľom vytvárať jeden funkčný navzájom previazaný celok. Ubytovaní hostia zámockého hotela budú mať k dispozícii rekreačné centrum s príručným barom. K týmto funkčným priestorom prislúchajú pridružené funkčné priestory ako šatňa, WC.

Urbanistické riešenie objektu kaštieľa a príslušného parku bude formou rekonštrukcie a čiastočne náznakovej rekonštrukcie obnovené do poslednej koncepcijnej etapy z rokov 1864 - 1880. Nakoľko objekt kaštieľa sa nachádza v centrálnej polohe obce, bude plniť funkciu aj kultúrno – spoločenského centra. Objekt v hlavnej hmote má dve nadzemné podlažia a strechu. Je čiastočne podpivničený.

Objekt orangerie bude súčasťou prevádzky ubytovacieho zariadenia (hotela) v kaštieli. Stavba – časť orangeria bude prízemná podpivničená.

Funkčne prístavby sú koncepcijne riešené ako architektonicky novotvar, ktorý výrazovo a hmotovo nekonkuruje objektu kaštieľa, ale nekonfliktne a prirodzene dopĺňa priestor medzi kaštieľom a zámockým parkom.

Základná koncepcia urbanisticko-architektonického riešenia objektu dostavby bazénu a wellness, taktiež objektu orangerie bola stanovená v projektovej dokumentácii, ktorá slúžila ako podklad pre vydanie rozhodnutia o

**Bohdal s. r. o.**  
**Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava**  
**IČO: 47 410 531**

---

umiestnení stavby „Pamiatková obnova kaštieľa a parku vo Voderadoch“ číslo: Vyst.VOD-150/2019/Ba-298 zo dňa 08.07.2019.

Ťažiskom obnovy predmetnej NKP je objekt historického kaštieľa. Na jeho východnej a západnej strane bezprostredne naň nadväzujú navrhovane dostavby. V súčasnosti sa z východnej strany v uvedenej polohe nachádza objekt pôvodnej kotolne. Kotolňa bude v zmysle metodiky obnovy objektu v celom rozsahu asanovaná. Základná funkčná organizácia dostavieb nadväzuje na funkcie kaštieľa, dopĺňa funkcie ktoré nemôžu byť vzhľadom na podmienky pamiatkovej ochrany umiestnene priamo v objekte kaštieľa. Zámerom obnovy a dostavby kaštieľa je vytvoriť jeden funkčný celok, čím sa vytvoria podmienky na trvalo – udržateľný proces obnovy a zachovania pamiatky. Navrhovane funkcie (wellnes, bazén, orangeria, v suterénoch sklady, hygienické zázemie) dopĺňajú funkcie hotela v hlavnom objekte.

Postupne obnovený areál Kaštieľa a parku vo Voderadoch bude plniť funkciu ťažiska nielen obce, ale i záujmového územia centra Trnavského kraja.

Projektová dokumentácia vrátane neocenených výkazov výmer tvorí prílohu č. 5 tejto Výzvy.

**Spoločný slovník obstarávania (CPV):**

Číselný kód pre hlavný predmet a doplňujúce predmety zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO):

Hlavný predmet

Hlavný slovník:

45212314-0	Stavebné práce na objektoch historických pamiatok alebo pamätníkov
45212350-4	Budovy mimoriadneho historického alebo architektonického významu
45454100-5	Reštaurovanie

**Predpokladaná hodnota zákazky:**

V súlade s kapitolou 3.6 Jednotnej príručky, bod 4:

„V prípade zákaziek zadávaných osobami, ktorým poskytne verejný obstarávateľ viac ako 50% alebo 50% a menej finančných prostriedkov na dodanie tovaru, uskutočnenie stavebných prác a poskytnutie služieb z NFP nie je potrebné v osobitnom postupe určovať predpokladanú hodnotu zákazky“.

Vyhlasovateľ uvádza rozpočtové náklady ktoré boli vyčíslené projektantom Ateliér DV s.r.o, Hornopotočná 20, Trnava v ním dodanom rozpočte zo dňa 08.08.2022.

Obnova grotty a chodník:	106 255,50 EUR bez DPH
Objekt orangerie - oplatenie, zatrávenie, prístrešky:	86 537,94 EUR bez DPH
Objekt orangerie - stavebná časť:	798 903,84 EUR bez DPH
<b>SPOLU:</b>	<b>991 697,28 EUR bez DPH</b>

**Časti (Táto zákazka sa delí na časti áno/nie)**

Nie.

Zákazka nie je rozdelená na časti. Požaduje sa predloženie ponuky na celý predmet zákazky.

Odôvodnenie nerozdelenia zákazky na časti: Vyhlasovateľ zohľadnil všetky širšie vecné, technické, technologické, časové, zodpovednostné administratívne a ekonomické a hospodárske faktory a skutočnosti, ktoré by ovplyvnili cieľ, ktorý sa mal naplniť zabezpečením a plnením predmetu zákazky. Na základe uvedeného, vyhlasovateľ zvolil postup zadávania zákazky s plnením predmetu ako celku, nakoľko ide o funkčne závislé celky, s následným výberom generálneho dodávateľa, pričom uplatnil v rámci zvoleného postupu zadávania zákazky princíp hospodárnosti a efektívnosti a rovnako uplatnil aj princíp nediskriminácie.

**4.**

**Miesto uskutočnenia predmetu zákazky:**

Kaštieľ Voderady 250, 919 42 Voderady, Slovenská republika.

**5.**

**Možnosť predloženia variantných riešení:**

Vyhlasovateľ nepovoľuje predloženie variantných riešení. Na variantné riešenia, ktoré neboli povolené, sa neprihliada. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, a to aj napriek tomu, že vyhlasovateľ nepovolil predloženie variantného riešenia, a nebude možné zistiť, ktoré z predložených riešení je základnou ponukou a ktoré riešenie je variantným riešením, vyhlasovateľ nepristúpi k dodatočnému vyžiadaniu si identifikácie jednotlivých predložených riešení ponúkaného plnenia predmetu zákazky, ak by to malo vplyv na možné získanie neprimeranej výhody pre uchádzača, oproti ostatným uchádzačom, ktorí predložili svoje ponuky riadne v súlade s pokynmi uvedenými v tejto Výzve. Takto predložená ponuka bude považovaná za inak neprijateľnú ponuku, nakoľko vyhlasovateľ nevie iným spôsobom zabezpečiť pri vyhodnocovaní ponúk základné princípy verejného obstarávania.

**6.**

**Lehota na uskutočnenie predmetu zákazky:**

Uskutočnenie stavebných prác do 16 mesiacov od účinnosti zmluvy.

**7.**

**Hlavné podmienky financovania:**

Preddavok nebude poskytnutý. Predmet zákazky bude financovaný formou bezhotovostného platobného styku. Cenu za uskutočnenie predmetu zákazky uhradí vyhlasovateľ na základe aj čiastkových faktúr a to v súlade s podmienkami definovanými v článku IV. Zmluvy o dielo (príloha č. 3 tejto Výzvy). Predmet zákazky bude financovaný z vlastných zdrojov vyhlasovateľa a čiastočne z prostriedkov Úradu vlády Slovenskej republiky v rámci implementácie projektu: Obnova kaštieľa rodiny Zichy vo Voderadoch, číslo projektu: CLT01008, v rámci Programovej oblasti: Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca, a vlastných finančných prostriedkov žiadateľa o NFP. Projektový partneri: Obec Voderady, Høgskulen for Grøn Utvikling, Historické Hotely Slovenska.

**8.**

**Podmienky účasti uchádzačov:**

Vyhlasovateľ po vyhodnotení ponúk podľa stanoveného kritériá/i, vyhodnotí splnenie podmienok účasti uchádzača, ktorý bol vyhodnotený na prvom mieste (použitie „reverzného postupu“):

- 8.1 Uchádzač, ktorý bude vyhodnotený na prvom mieste musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e), f) ZVO t. j. musí mať oprávnenie uskutočniť predmet zákazky a nesmie mať uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 32 ods. 1 písm. f) ZVO. Vyhlasovateľ v systémoch verejnej správy, do ktorých má prístup, overí splnenie podmienky § 32 ods. 1 písm. e) ZVO (uchádzač doklad nepredkladá, ak má v živnostenskom alebo obchodnom registri zapísaný predmet zákazky, v prípade, že uchádzač nemá v živnostenskom registri alebo obchodnom registri zapísaný predmet zákazky, alebo v týchto registroch nie je zapísaný predloží aj kópiu dokladu preukazujúceho oprávnenie uchádzača na poskytovanie predmetu zákazky). Doklad preukazujúci splnenie § 32 ods. 1 písm. f) ZVO uchádzač nepredkladá, vyhlasovateľ overí splnenie podmienky účasti na stránke Úradu pre verejné obstarávanie.

**9.**

**Komunikácia:**

- 9.1 Komunikácia medzi vyhlasovateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje **výlučne prostredníctvom funkcionality elektronickej platformy EVO** (ďalej aj len „EVO“ a/alebo „systém EVO“),
- 9.2 Vzájomná komunikácia a dorozumievanie medzi vyhlasovateľom a záujemcami/uchádzačmi v zmysle ZVO bude uskutočňovaná výhradne v slovenskom jazyku spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov uvedených v ponuke, v návrhu a v žiadosti o účasť a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov,
- 9.3 Podmienkou pre úspešnú komunikáciu v EVO a pre úspešné predkladanie ponúk je, aby mali záujemci/uchádzači príslušné technické a odborné predpoklady: technické vybavenie a odborné ovládanie EVO.
- 9.4 Potrebné technické vybavenie a požiadavky na používanie EVO sú zadefinované a zverejnené v aktuálnych príručkách na <https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo-5f6.html>

<https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo/prirucky-5f7.html>

a vo videonávodoch na

<https://www.uvo.gov.sk/viac-o-is-evo/videonavody-5f9.html>

## 10.

### Vysvetľovanie:

- 10.1 V prípade nejasností alebo potreby objasnenia podmienok uvedených vo Výzve alebo inej sprievodnej dokumentácii k Výzve poskytnutej vyhlasovateľom v lehote na predkladanie ponúk, môže záujemca/uchádzač požiadať o ich **vysvetlenie len prostredníctvom systému EVO**.
- 10.2 Vyhlasovateľ prostredníctvom systému EVO poskytne vysvetlenie údajov uvedených vo Výzve alebo inej sprievodnej dokumentácii k Výzve všetkým záujemcom bezodkladne najneskôr však tri pracovné dni pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk za predpokladu, že o vysvetlenie sa požiada dostatočne vopred.
- 10.3 Ak je to nevyhnutné, vyhlasovateľ prostredníctvom systému EVO môže doplniť informácie uvedené vo Výzve alebo inej sprievodnej dokumentácii k Výzve, ktoré oznámi súčasne všetkým záujemcom najneskôr tri pracovné dni pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. Akékoľvek doplnenie a spresnenie sa stáva súčasťou Výzvy.
- 10.4 Vyhlasovateľ požaduje, aby všetky zverejnené prípadné vysvetlenia v rámci zadávania zákazky záujemcovia zapracovali do svojich ponúk.

## 11.

### Obhliadka miesta uskutočnenia predmetu zákazky / preskúmanie rozsiahlej dokumentácie na určenom mieste:

Obhliadka miesta realizácie predmetu zákazky sa odporúča. Bez ohľadu na to, či sa uchádzač zúčastní alebo nezúčastní obhliadky, je jeho cenová ponuka pre plnenie zmluvy záväzná.. Preto je v záujme uchádzača, aby na základe obhliadky vypracoval správnu cenovú kalkuláciu. Vyhlasovateľ umožní obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky záujemcom, ktorí si telefonicky alebo e-mailom dohodnú presný termín (presný čas) obhliadky s kontaktnou osobou:

Kontaktná osoba: Ing. Pavel Bohdal, konateľ

Tel./Mobil: +421 903 444 057

e-mail: [pbohdal@bohdal.sk](mailto:pbohdal@bohdal.sk)

Dátum a čas obhliadky: po dohode s kontaktnou osobou.

## 12.

### Lehota viazanosti ponúk:

Uchádzač je svojou ponukou viazaný počas určenej lehoty viazanosti ponúk. Lehota viazanosti ponúk plynie od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk do uplynutia lehoty viazanosti ponúk stanovenej vyhlasovateľom. Lehota viazanosti ponúk je stanovená do **30.09.2023**.

## 13.

### Kritérium na hodnotenie ponúk:

Ponuky budú vyhodnotené na základe jediného kritéria a to na základe najnižšej ceny za celý predmet zákazky. Hodnotiť sa bude cena s DPH u platcu DPH alebo cena celkom u neplatcu DPH.

Úspešnosť ponúk sa určí podľa výšky Celkovej zmluvnej ceny v EUR uvedenej v jednotlivých ponukách.

Ako prvý v poradí bude vyhodnotený uchádzač, ktorý predloží najnižšiu Celkovú zmluvnú cenu v EUR. Ako druhý v poradí bude vyhodnotený uchádzač, ktorý druhú najnižšiu Celkovú zmluvnú cenu v EUR. Ostatným uchádzačom bude priradené poradie obdobne, vzostupne podľa navrhovanej Celkovej zmluvnej ceny v EUR.

Úspešným uchádzačom bude ten, ktorý sa umiestni ako prvý v poradí. Uchádzači, ktorí budú vyhodnotení na druhom a ďalších miestach budú neúspešní.

**14.**

**Obsah ponuky:**

- 14.1 Vyplnená Príloha č. 1 tejto výzvy: Identifikačné údaje uchádzača: (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky na ktorú sa ponuka predkladá, podpísaná podľa bodu 14.7 tejto výzvy.
- 14.2 V prípade, že uchádzač nemá v živnostenskom registri alebo obchodnom registri zapísaný predmet podnikania týkajúci sa predmetu zákazky, predloží aj kópiu dokladu preukazujúceho oprávnenie uchádzača na uskutočnenie predmetu zákazky,
- 14.3 Návrh na plnenie kritérií podľa prílohy č. 2 tejto Výzvy, podpísaný podľa bodu 14.7 tejto Výzvy.
- 14.4 Doplnený návrh Zmluvy o dielo (ďalej len „Zmluva“), vypracovaný podľa prílohy č. 3 tejto Výzvy, podpísaný podľa bodu 14.7 tejto Výzvy (**nepovinné** vo väzbe na bod 16,3 tejto Výzvy).
- 14.5 Čestné vyhlásenie uchádzača o neexistencii konfliktu záujmov: Príloha č. 4 tejto Výzvy, podpísané podľa bodu 14.7 tejto Výzvy
- 14.6 **Rozpočet - výkaz výmer**, s uvedením cien, názvov položiek, merných jednotiek a množstiev merných jednotiek vypracovaného v súlade s Prílohou č. 5B Výzvy a oceneného na základe požiadaviek uvedených vo Výzve, podpísaný za stranu uchádzača, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch; v prípade skupiny dodávateľov podpísané členom skupiny, ktorý bude splnomocnený konať v danej veci za členov skupiny. Ocenený Rozpočet – výkaz výmer musí byť podpísaný podľa bodu 14.7 tejto Výzvy. Uchádzač zároveň **nahrá do systému EVO aj Ocenený Rozpočet - výkaz výmer vo formáte xls/xlsx.**
- 14.7 Dokumenty v ponuke, pre ktoré je to vyžadované, musia byť podpísané:
- a) uchádzačom, t. j. osobou/osobami oprávnenými konať v mene uchádzača, v súlade s dokladom o oprávnení podnikateľ,
- alebo
- b) zástupcom uchádzača, oprávneným konať v mene uchádzača; v tom prípade bude súčasťou ponuky adekvátne písomné plnomocnenstvo pre zástupcu uchádzača podpísané uchádzačom podľa písm. a) tohto bodu.
- 14.8 Ponuka uchádzača nesmie byť v rozpore s ktorýmkoľvek ustanovením tejto Výzvy a jej príloh.
- 14.9 Ak ponuka uchádzača obsahuje osobné údaje, uchádzač je povinný postupovať v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (predložiť súhlas dotknutých osôb so spracovaním osobných údajov zo strany vyhlasovateľa a anonymizovať osobné údaje v ponuke predloženej v elektronickej forme, a podobne)

**15.**

**Jazyk ponuky:**

Ponuky, návrhy a ďalšie doklady a dokumenty v zadávaní tejto zákazky sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

**16.**

**Minimálne obchodné podmienky, stanovenie ceny:**

- 16.1 Výsledkom postupu zadávania zákazky bude uzavretie Zmluvy s jedným úspešným uchádzačom, v súlade s vymedzením predmetu zákazky podľa bodu 3 tejto Výzvy.
- 16.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok uskutočnenia požadovaného predmetu zákazky je uvedený v prílohe č. 3 tejto výzvy: návrh Zmluvy.
- 16.3 Uchádzač, ktorý bude vyhodnotený na prvom mieste a zároveň splní vyhlasovateľom stanovené podmienky účasti, bude v Oznámení o prijatí ponuky vyzvaný na vypracovanie návrhu Zmluvy v zmysle podmienok a požiadaviek vyhlasovateľa nasledovným spôsobom:
- Návrh Zmluvy vypracuje uchádzač podľa Prílohy č. 3 tejto Výzvy.
  - Predložený návrh Zmluvy musí obsahovať a zachovať všetky podmienky uvedené v návrhu Zmluvy v prílohe č. 3 tejto Výzvy a nesmie obsahovať obmedzujúce alebo inak neprijateľné časti zmluvných podmienok, ktoré by boli v rozpore s požadovanými zmluvnými podmienkami uvedenými v návrhu

**Bohdal s. r. o.**  
**Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava**  
**IČO: 47 410 531**

---

- Zmluvy podľa prílohy č. 3 tejto Výzvy, v rozpore so všeobecne platnými právnymi predpismi, vymykali sa bežným obchodným zvyklostiam alebo by inak priamo alebo nepriamo znevýhodňovali vyhlasovateľa. Vyhlasovateľ požaduje predloženie návrhu Zmluvy v stanovenej štruktúre.
- Ak ponuku predloží skupina dodávateľov bez vytvorenia právnej formy na účely účasti v tejto zákazke, vyplní v Zmluve, v článku o zmluvných stranách, na strane dodávateľa identifikačné údaje každého člena skupiny dodávateľov.
  - Ak ponuku predloží skupina dodávateľov, ktorá vytvorí právnu formu na účely účasti v tejto zákazke, aj keď to nebolo požadované, vyplní v Zmluve, v článku o zmluvných stranách, na strane poskytovateľa identifikačné údaje každého člena skupiny dodávateľov, identifikáciu vytvorenej právnej formy, **ktorou nesmie byť nový právny subjekt.**
  - Návrh Zmluvy uchádzača musí byť podpísaný podľa bodu 14.7 tejto výzvy.
  - Neoddeliteľnou súčasťou návrhu zmluvy sú jej prílohy:  
Príloha č. 1: Zoznam subdodávateľov/vyhlásenie zhotoviteľa,  
Príloha č. 2: Harmonogram stavebných prác zhotoviteľa,  
Príloha č. 3: Cenová špecifikácia prác a dodávok zhotoviteľa (podrobne ocenený výkaz výmer)  
Príloha č. 4: Kópia poistnej zmluvy zhotoviteľa,  
Príloha č. 5: Tabuľka ekvivalentov vrátane technických listov (len v prípade ak si zhotoviteľ uplatnil ekvivalentné riešenia vo svojej ponuke v rámci vyhláseného zadávania zákazky a vyplnená tabuľka ekvivalentov vrátane technických listov bola súčasťou jeho ponuky).
- 16.4 Súčinnosť úspešného uchádzača potrebná na uzavretie Zmluvy: úspešný uchádzač bude vyzvaný v oznámení o prijatí ponuky na úkony súvisiace so skupinou dodávateľov (ak je to uplatniteľné), na aktualizáciu Zmluvy a jej príloh, vzájomné odsúhlasenie Zmluvy a jej príloh elektronickou formou prostredníctvom systému EVO a doručenie príslušného počtu originálov zmlúv v listinnej podobe vyhlasovateľovi, vrátane všetkých príloh.
- 16.5 Cena za uskutočnenie predmetu zákazky bude dohodnutá tak, ako je to uvedené v Prílohe č. 3 tejto výzvy: návrh Zmluvy. Ceny budú uvedené v eurách (EUR) a kalkulované vrátane aktuálne platnej výšky DPH, colných sadzieb a všetkých nákladov súvisiacich s realizáciou zákazky. Cena predmetu plnenia je maximálna a konečná.
- 16.6 Cena za predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 16.7 Uchádzač uvedie ako súčasť návrhu Zmluvy, svoju pozíciu platcu dane z pridanej hodnoty (ďalej len "DPH"), či si uplatní DPH a podľa akého pravidla a ustanovenia, s poukazom na slovenský zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, resp. ak je zahraničnou osobou uvedie článok Európskej smernice Rady 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty v znení zmien a doplnkov.
- 16.8 Uchádzač je povinný v predloženej ponuke vziať do úvahy všetky skutočnosti a náklady, ktoré sú nevyhnutné na úplné a riadne plnenie zmluvy, podľa požiadaviek na plnenie Zmluvy, pričom do svojich cien zahrnie náklady spojené s plnením predmetu zákazky a to najmä:
- dopravné náklady,
  - náklady na obstaranie dokumentov súvisiacich s predmetom zmluvy, ak takéto dokumenty požaduje vyhlasovateľ,
  - všetky ďalšie náklady, ktoré sa môžu vyskytnúť v súvislosti s riadnym plnením predmetu zmluvy.
- 16.9 Navrhovaná Celková zmluvná cena v EUR predmetu zákazky uvedená do elektronického formulára v systéme EVO s celkovou cenou za predmetnú časť predmetu zákazky a pripojenie príslušnej vyplnenej prílohy č. 2 tejto Výzvy, ktorá bude obsahovať rovnaký návrh na plnenie kritérií, musí byť vypočítaná a vyplnená v súlade s časťou 16 tejto Výzvy a musí obsahovať cenu za všetky položky v príslušnej časti predmetu zákazky, vrátane dopravy na miesto určenia a všetkých súvisiacich nákladov.

**17.**

**Vyhotovenie ponuky:**

- 17.1 Ponuka, pre účely zadávania tejto zákazky, je prejav slobodnej vôle uchádzača, že chce za úhradu poskytnúť vyhlasovateľovi určené plnenie pri dodržaní podmienok stanovených vyhlasovateľom bez určovania svojich osobitných podmienok.
- 17.2 Uchádzač predkladá ponuku v elektronickej podobe v lehote na predkladanie ponúk podľa požiadaviek uvedených v tejto Výzve.
- 17.3 Ponuka musí byť vyhotovená elektronicky v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) ZVO a vložená do systému EVO.
- 17.4 V prípade, ak uchádzač v rámci predkladania ponuky v súlade s funkcionalitou systému EVO využije možnosť jej šifrovania prostredníctvom hesla, je povinný vykonať odšifrovanie ponuky najneskôr do termínu otvárania ponúk.
- 17.5 Doklady a dokumenty tvoriace obsah ponuky, požadované v tejto Výzve, musia byť k termínu predloženia ponuky platné a aktuálne.
- 17.6 V prípade, že uchádzač využije možnosť predkladania konkrétnych dokladov na preukázanie splnenia podmienok účasti, je povinný originálne doklady alebo ich úradne overené kópie (vrátane úradných prekladov) naskenovať a vložiť ich do systému ako súčasť ponuky. Do systému EVO sa vkladajú len kópie predmetných dokumentov, elektronická konverzia ani zaručený podpis nie sú vyžadované,
- 17.7 V prípade, že sú doklady, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vydávané orgánom verejnej správy (alebo inou povinnou inštitúciou) priamo v digitálnej podobe, musí uchádzač vložiť do systému tento digitálny doklad (vrátane jeho úradného prekladu ak je to podľa predchádzajúcich ustanovení potrebné).
- 17.8 Vyhlasovateľ môže požiadať uchádzača o doručenie akéhokoľvek/akýchkoľvek dokladu/ov predložených v ponuke aj v podobe jeho/ich elektronickej konverzie, s cieľom overiť originalitu dokladu/ov,
- 17.9 Vyhlasovateľ ukladá uchádzačom nasledovné povinnosti zamerané na ochranu dôverných informácií:
- 17.10 Uchádzač vo svojej ponuke jednoznačne určí doklady a dokumenty (resp. ich časti), ktoré považuje za dôverné informácie,
- 17.11 Za dôverné informácie je na účely ZVO možné určiť výhradne obchodné tajomstvo, technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny, ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory,
- 17.12 **Vyhlasovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o informáciách označených ako dôverné.**
- 17.13 Ak uchádzač nevypracoval ponuku sám, uvedie v ponuke osobu, ktorej služby alebo podklady pri jej vypracovaní využil. Údaje podľa prvej vety uchádzač uvedie v rozsahu meno a priezvisko, obchodné meno alebo názov, adresa pobytu, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené.

**18.**

**Ekvivalent:**

- 18.1 Vyhlasovateľ umožňuje predloženie ekvivalentu za nasledovných podmienok:
  - predložený ekvivalent bude obsahovať kvalitatívne rovnaké alebo výhodnejšie parametre ako sú požiadavky vyhlasovateľa na predmet zákazky, alebo
  - predložený ekvivalent bude zabezpečovať rovnaké alebo výhodnejšie funkcionality a funkčnosť predmetu zákazky ako sú požiadavky vyhlasovateľa na funkčnosť predmetu zákazky/zmluvy.
- 18.2 Pre predložený ekvivalent následne platí:
  - nesmie vyžadovať iné vedľajšie náklady, ktoré by musel zabezpečiť vyhlasovateľ v rámci súčinnosti viažucej sa k plneniu predmetu zmluvy, ktorá bola výsledkom zadávania tejto zákazky ako prijatie ekvivalentu,

a

  - prijatím predloženého ekvivalentu nesmie dôjsť k zvýšeným priamym alebo nepriamym nákladom vyplývajúcim z užívania dodaného predmetu zmluvy.
- 18.3 Ak Výzva alebo iné dokumenty poskytnuté záujemcom v procese zadávania zákazky obsahujú odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, vyhlasovateľ takýto odkaz automaticky dopĺňa slovami „alebo ekvivalentný“.



**Bohdal s. r. o.**  
**Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava**  
**IČO: 47 410 531**

---

- 18.4 Vyhlasovateľ nevyhlási ponuku uchádzača v súvislosti s predložením ekvivalentu vo väzbe na § 42 ods. 3 ZVO, ak predložený ekvivalent bude spĺňať podmienky podľa bodu 18.1 a 18.2.
- 18.5 Uchádzač v prípade predloženia ekvivalentu predloží ako súčasť svojej ponuky vyplnenú prílohu č. 6 Výzvy: Tabuľka ekvivalentov, vrátane dôkazných prostriedkov: napr. tech. list, certifikát....

## 19.

### **Predloženie ponuky:**

- 19.1 Ponuky sa predkladajú v určenej lehote na predkladanie ponúk. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom: **03.02.2023 o 09:00 hod.**
- 19.2 Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku, na celý rozsah predmetu zákazky. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania zákazky členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku. Vyhlasovateľ vylúči uchádzača, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov.
- 19.3 Uchádzač predkladá ponuku v elektronickej podobe do systému EVO, a to v lehote na predkladanie ponúk podľa požiadaviek uvedených v tejto Výzve. Ponuka musí byť predložená v čitateľnej a reprodukovateľnej podobe, Vyhlasovateľ požaduje, aby uchádzači pri predkladaní elektronickej ponuky dodržali nasledovné komunikačné formáty v súlade s Výnosom Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 55/2014 Z. z. o štandardoch pre informačné systémy verejnej správy pri zverejňovaní súborov na webovej stránke:
1. (.pdf, .html, .htm, .xhtml, .odt, .txt, .docx) pri textových súboroch,
  2. (.ods, .xlsx) výstupy pri súboroch obsahujúcich tabuľky,
  3. (.zip, .tar, .gz, .tgz, .tar.gz) pre kompresiu súborov,
  4. (.gif, .jpg, .jpeg, .jpe, .jif, .jfi, .tif, .tiff, .svg, .png) pri grafických súboroch.
- 19.4 V prípade, že uchádzač predloží listinnú ponuku, vyhlasovateľ na ňu nebude prihliadať.
- 19.5 Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému EVO pomocou hesla i registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID).
- 19.6 Elektronická ponuka sa vloží spôsobom vloženia požadovaných dokladov a dokumentov v systéme EVO
- 19.7 Systém EVO zaručuje šifrovanie ponúk a všetkých prislúchajúcich dokumentov počas celej doby uloženia až do lehoty na predkladanie ponúk, kedy sa stávajú uložené dokumenty verejné pre vyhlasovateľa. Do lehoty na otváranie ponúk je ponuka a všetky prislúchajúce dokumenty systémovo zašifrovaná. K týmto dokumentom nemá prístup ani vyhlasovateľ, ani administrátori portálu EVO a z daného dôvodu, v prípade akýchkoľvek pochybností o kompletnosti predloženej ponuky a pod. odporúčame zo strany uchádzača využiť možnosť „odvolať ponuku/späťvzatie ponuky“ a jej opätovné odoslanie do systému EVO.
- 19.8 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.

## 20.

### **Doplnenie, zámena a odvolanie ponuky:**

- 20.1 Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.
- 20.2 Uchádzač môže predloženú ponuku doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať prostredníctvom systému EVO v primeranej lehote pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk.
- 20.3 Uchádzač pri zmene a odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvej ponuky.

## 21.

### **Otváranie ponúk:**

- 21.1 Otváranie ponúk sa uskutoční dňa **03.02.2023 o 10:00 hod.** na adrese: Bohdal s.r.o., Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava, Slovenská republika, kontaktná osoba: podľa bodu 1. tejto Výzvy.
- 21.2 Otváranie ponúk bude neverejné (bez účasti uchádzačov),
- 21.3 Pred otvorením ponúk sa overí neporušenosť ponúk a zverejnia sa obchodné mená alebo názvy, sídla, miesta podnikania alebo adresy pobytov všetkých uchádzačov a ich návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslou, určených vyhlasovateľom na vyhodnotenie ponúk; ostatné údaje uvedené v ponuke sa nezverejňujú. Tento úkon vykoná vyhlasovateľ na mieste a v čase na to určenom.

21.4 Vyhlasovateľ v lehote najneskôr 5 dní od predkladania ponúk zašle automaticky systémom EVO vygenerovanú Zápisnicu z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v určenej lehote na predkladanie ponúk.

## **22.**

### **Konflikt záujmov:**

22.1 Ak sa vyhlasovateľ v zmysle § 23 ZVO dozvie o konflikte záujmov, prijme primerané opatrenia a vykoná nápravu s cieľom zabránenia pretrvávania konfliktu záujmov.

22.2 Ak nebude možné odstrániť konflikt záujmov inými účinnými opatreniami, ktorými sú najmä vylúčenie zainteresovanej osoby<sup>1</sup> z procesu prípravy alebo realizácie zadávania tejto zákazky alebo úprava jej povinností a zodpovedností, vyhlasovateľ vylúči zo zadávania zákazky uchádzača.

## **23.**

### **Etický kódex uchádzača v postupe zadávania zákazky:**

23.1 Vyhlasovateľ dáva do pozornosti Etický kódex záujemcu/uchádzača vo verejnom obstarávaní, ktorého obsahom sú základné pravidlá správania sa uchádzača, záujemcu, člena skupiny dodávateľov v procesoch verejného obstarávania. Uvedené subjekty sú, so zreteľom na povinnosť uplatňovania princípov rovnakého zaobchádzania, nediskriminácie, transparentnosti, hospodárnosti a efektívnosti, zabezpečovania čestnej hospodárskej súťaže, vykonávania práv a povinností v súlade s dobrými mravmi a so zásadami poctivého obchodného styku, **viazané tieto pravidlá aplikovať a aplikovanie týchto pravidiel dohliadať**.

23.2 Etický kódex záujemcu/uchádzača vo verejnom obstarávaní je zverejnený na adrese [http://www.uvo.gov.sk/extdoc/1069/eticky\\_kodex\\_zaujemca\\_-\\_uchadzac.pdf](http://www.uvo.gov.sk/extdoc/1069/eticky_kodex_zaujemca_-_uchadzac.pdf).

## **24.**

### **Výsledok zadávania zákazky:**

24.1 Na základe kritéria na hodnotenie ponúk bude identifikovaný úspešný uchádzač, ktorému vyhlasovateľ oznámi, že uspel. S úspešným uchádzačom uzatvorí vyhlasovateľ Zmluvu v zmysle predloženej cenovej ponuky. Neúspešným uchádzačom vyhlasovateľ zašle informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk, že neuspeli s uvedením dôvodu.

24.2 Uchádzačom, ktorí predložia svoje ponuky, v prípade neúspešnej ponuky, nevzniká žiadny nárok na úhradu nákladov, ktoré mu vznikli s prípravou a doručením ponuky.

## **25.**

### **Ďalšie informácie vyhlasovateľa:**

25.1 Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo neprijat' ponuky, ak sa zmenia okolnosti, za ktorých bolo toto zadávanie zákazky vyhlásené, ak ani jeden uchádzač nespĺní podmienky účasti, alebo ani jedna z predložených ponúk nebude zodpovedať určeným požiadavkám na predmet zákazky, resp. ak ponuky prevýšia finančné možnosti vyhlasovateľa.

25.2 Uchádzač predložením ponuky vyhlasuje, že dodržiava a v procese celého zadávania zákazky bude dodržiavať Etický kódex záujemcu / uchádzača, ktorý je zverejnený na nasledujúcom hypertextovom odkaze: <http://www.uvo.gov.sk/zaujemcauchadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca-54b.html>

25.3 Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zadávanie zákazky zrušiť resp. neprijat' žiadnu ponuku, v prípade keď všetky ponuky prekročia finančný limit stanovený vyhlasovateľom v bode 3: Predpokladaná hodnota zákazky.

25.4 **Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadávanie zákazky v prípade zmeny financovania projektu resp. v prípade ukončenia administratívnej kontroly s výsledkom neschválenia postupu zadávania tejto zákazky zo strany Správcu programu: Úrad vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1,**

---

<sup>1</sup> Zainteresovanou osobou je najmä

- a) zamestnanec vyhlasovateľa, ktorý sa podieľa na príprave alebo realizácii zadávania tejto zákazky alebo iná osoba, ktorá poskytuje vyhlasovateľovi podpornú činnosť pri realizácii tejto zákazky alebo
- b) osoba s rozhodovacími právomocami vyhlasovateľa, ktorá môže ovplyvniť výsledok zadávania tejto zákazky bez toho, aby sa nevyhnutne podieľala na jeho príprave alebo realizácii.

**Bohdal s. r. o.**  
**Levočská 1/2101, 851 01 Bratislava**  
**IČO: 47 410 531**

---

**813 70 Bratislava, IČO: 00 151 513, a to dňom odoslania Správy z kontroly zadávania zákazky Prijímateľovi programového grantu - vyhlasovateľovi.**

- 25.4 Vyhlasovateľ uplatňuje pravidlo, podľa ktorého nesmie uzavrieť Zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do **Registra partnerov verejného sektora**<sup>2</sup> a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľa alebo subdodávateľa podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora

**26.**

**Prílohy**

- Príloha č. 1: Identifikačné údaje uchádzača
- Príloha č. 2: Návrh na plnenie kritérií/cena predmetu Zmluvy
- Príloha č. 3: Návrh Zmluvy o dielo
- Príloha č. 4: Čestné vyhlásenie ku konfliktu záujmov a k etickému kódexu uchádzača
- Príloha č. 5A: Projektová dokumentácia
- Príloha č. 5B: neocenený Výkaz výmer
- Príloha č. 5C: Povolenia, rozhodnutia
- Príloha č. 6: Tabuľka ekvivalentov

Bratislava, dňa: 19.01.2023

Ing. Pavel Bohdal  
konateľ

---

<sup>2</sup> Zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.